

Estimados padres de familia de las Escuelas Públicas de Salem-Keizer:

Nos gustaría informarles acerca de una excelente oportunidad para su estudiante. Las Escuelas Públicas de Salem-Keizer, en colaboración con el Colegio Comunitario Chemeketa, ofrecen a los estudiantes de preparatoria una oportunidad de obtener su diploma de escuela preparatoria y obtener crédito universitario. Desde el 2006, damos instrucción a los estudiantes de 9° - 12° grado en el edificio núm 50 del Colegio Comunitario Chemeketa en el noroeste de Salem. Durante este tiempo, hemos llegado a ser una comunidad diversa que ofrece instrucción en clases pequeñas y provee oportunidades de aprendizaje intensivas a los estudiantes que muestren motivación académica.

A partir del noveno grado en la escuela preparatoria, los estudiantes comienzan la preparación para los cursos universitarios. Los estudiantes de la Escuela Preparatoria con Universidad Temprana desarrollan habilidades académicas a nivel riguroso por medio de los cursos y también se les prepara para la universidad a través del Programa AVID (Avance por medio de la determinación individual), un sistema de preparación universitaria diseñado para avanzar el aprendizaje y rendimiento académico del estudiante. Conforme los estudiantes vayan dominando las habilidades académicas progresarán de cursos de preparatoria a cursos universitarios ofrecidos en Chemeketa. La Escuela Preparatoria con Universidad Temprana permite a nuestros estudiantes graduarse con su diploma de preparatoria y con bastantes horas de crédito universitario. Algunos de nuestros estudiantes pueden lograr graduarse de la preparatoria con un diploma universitario de 2 años (Associate's Degree) del Colegio Comunitario Chemeketa. Se ofrece sin ningún costo financiero esta excelente oportunidad a los estudiantes.

Pueden encontrar más información y obtener una solicitud en la página web de la Escuela Preparatoria con Universidad Temprana: <http://echs.salkeiz.k12.or.us> o contacten con el personal de nuestra escuela llamando al 503-365-4800. Actualmente, la Escuela Preparatoria con Universidad Temprana está aceptando las solicitudes de quienes desean ingresar en la escuela para el año lectivo 2017-2018. Invitamos a todos los estudiantes y sus familias a acompañarnos a una reunión informativa el 23 de febrero, de 6:30 pm – 8:00 pm. ¡Será un placer verles allí!

Atentamente,

Jay Weeks, Director  
Escuela Preparatoria con Universidad Temprana

Paul Sell, Subdirector  
Escuela Preparatoria con Universidad Temprana

Dear Salem-Keizer Public School Parents,

We would like you to be aware of an exciting opportunity for your student. Salem-Keizer Public Schools, in partnership with Chemeketa Community College, is offering high school students an opportunity to pursue their high school diploma while earning college credit. Since 2006, we have been educating 9<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> graders in building 50 on Chemeketa's campus in NE Salem. During that time, we have developed into a diverse learning community that offers small class sizes and focused learning opportunities for academically motivated students.

Beginning in the freshman year of high school, students begin their preparation for college classes. Early College High School students develop rigorous academic skills through their courses and are also taught college preparedness through the AVID program. AVID, Advancement Via Individual Determination, is a college readiness system designed to increase school wide learning and performance. As students mature in their academic abilities, they progress from our high school courses into college courses offered through Chemeketa. Early College High School allows our students to graduate with their high school diploma, as well as, many college credit hours. Some of our students will even graduate with an Associate's Degree from Chemeketa Community College. This wonderful opportunity is offered to students at no financial cost.

For more information and applications, please visit our Early College High School website at: <http://echs.salkeiz.k12.or.us> or contact our school at 503-365-4800. Early College High School is currently accepting applications for the 2017-2018 school year. All interested students and families are encouraged to join us for our open house on **February 23<sup>rd</sup>**, from 6:30 pm – 8:00 pm. We look forward to seeing you there!

Sincerely,

Jay Weeks, Principal  
Early College High School

Paul Sell, Asst. Principal  
Early College High School